ter à Vanderstuyft qui termine les 60 kilomètres en 49 m. 48 s. pesant, lui aussi, le record des 50 kilom. de 1 m. 17 s.

Vanderstuyft fait un tour pendant que la musique joue la « Brabançonne ».

Lavalade et Vanderstuyft sont acclamés pour leur belle course.

La Distribution des prix

La distribution des prix, qui les années précédentes se faisait à l'Esplanade, n'est faite cette année sur la Grand'Place. Cette innovation a été fort appréciée et une foule considérable est venue assister à cette pittoresque cérémonie.

Les sociétés arrivent tambour en tête, pas toujours très nombreuses, mais toujours très animées, et souvent dans des accoutrements... de circonstance.

Comme au défilé des sociétés, les ouvriers de la grue, en costumes bleus, blancs et rouges, ont obtenu un légitime succès.

A six heures, la musique du Centre, dirigée par M. Leclercq, venait prendre place sur le kiosque.

M. Dumbrine, adjoint aux fêtes, présidait, entouré de MM. Duburcq, Liégeois-Six, adjoints, et de MM. Butaine, Lenot, Coutiot, Ducastel, Delos, conseillers municipaux.

Au cours de la distribution, M. Charles Delesalle est monté sur le kiosque. M. le Maire a été salué par des applaudissements et des vivats.

Voici la liste des prix :

Arc au berceau

Allinade, rue d'Agras. — 1er prix, 125 fr., Albert Lebrun, St-Clément de Thumesnil; 2e, 100 fr., Delobel Désiré, France-Archery, La Madeleine; 3e, 75 fr., Jules Delobel, id.; 4e, 50 fr., Masquelier Casimir, Réjouissance, Lille; 5e, 25 fr., Louis Verriest, St-Ghislain, Hellemmes.

St-Martin, rue d'Esquermes. — 1er prix, 125 francs, Venkelden Camille, Ste-Anne; 2e, 100 francs, Watrelo Louis, Ste-Anne; 3e, 75 fr., Picavet Gustave, Vert-Bouquet, Sequedin; 4e, 50 fr., Potié Charles, Flèche d'Or, Ennequin; 5e, 25 fr., Herbault Adrien, France-Tireurs, Loos. — Médaille d'éloignement, Vert-Tout-net, Sequedin; méd. de bronze, Trois-Rois, Loos.

Tir au fusil-carabine

Place de l'Arbonoise. — 1er prix, 80 fr., Lurant Ernest, Cœurs-France; 2e, 70 fr., Crépin Pierre, id.; 3e, 60 fr., Echevin Henri, Guillemot-Teil, Lannoy; 4e, 45 fr., Duflos Alfr., Cœurs-France; 5e, 30 fr., Quenelle Constant, St-Georges, Loos; 6e, 25 fr., Allard Gustave, Amis Réunis, Lille; 7e, 20 fr., Lebeau Alphonse, St-Georges Loos; 8e, 20 fr., Bottelooms François, Société Française; 9e, 20 fr., Coignez Emile, id. — Prix de mouches (25 fr.), Rousseau Arthur, St-Georges Loos; de bas nombre (15 fr.) Berghe Albert, France-Tireurs, Loos. — Nombre : Cœurs francs, Lille. — Etoignement : Forest, près Lannoy. — Tenue : Société française, Lille.

Jeux de boule

Fourbourg Saint-Maurice. — 1er prix, 100 fr., Tinchu aîné ; 2e, 75 fr., Caucheteux, Dieu à Cœur ; 3e, 50 fr., Lelen Adolphe, Sans-Chemin ; 4e, 25 fr., Marseille Henri, Amateurs de Quinze ; 5e, 25 fr., Cousset, Amis Réunis, Mouvaux-Lille. — 2e prix, 100 fr., Boudry, Saint-Paul, Hautmontdidier ; 2e, 75 fr., Leclercq Jules, Bras-Cassés ; 3e, 50 fr., Desmoulins, Concorde ; 4e, 25 fr., Vanpaeche Louis, Joyeux-Boulistes ; 5e, 15 fr., Lagache, Concorde. — Etoignement : Saint-Paul, Hautmontdidier. — Tenue : Joyeux Boulistes, Thumesnil.

Jeu de boignons

1er prix, 100 fr., Tessend Léon ; 2e, 70 fr., Duez Charles ; 3e, 60 fr., Lepot Auguste ; 4e, 50 fr., Duquesne Eug. ; 5e, 35 fr., Dumez Ach. ; 6e, 25 fr., Dewilde Adolphe ; 7e, 20 fr., Prenant Alexandre ; 8e, 10 fr., Pynaert Henri. — Etoignement : Société Pachi, à Hautmontdidier. — Nombre : Société Roger, Loos.

Jeux de boulotte

Prix offerts : 1er, 60 fr. ; 2e, 60 ; 3e, 40 ; 4e, 30 ; 5e et 6e, 10 ; 7e et 8e, 5. —

Rues Roland et de Turenne : 1er, Eugène Hoché, boulev. Montebello ; 2e, Denyn Auguste, Croque-Chaque ; 3e, Decanut Lucien, Evadés d'Espérance; 4e, Mazet Léon, Marquis à Canteleu ; 5e Talmans Emile, Sans-Bile ; 6e, Dumez Joseph, Hall-Bourrin; 7e, Triffon, Bouleveard Montebello ; 8e, Herbaut, Sans-Bile.

Rue de Canda. — 1er, Deligne Henri ; 2e, Cambier Henri fils ; 3e, Duchesne Charles ; 4e, Hennebert Eliel ; 5e, Derouelle Alfred ; 6e, Vanneuschelle Marcel ; 7e, Venant ; 8e, Crépin.

Rue de Lannoy. — 1er, Vergoten Arthur; 2e, Stupone Fernand; 3e, Mathon Maurice; 4e, Legrand Henri; 5e, Sevaël Emile; 6e, Delannoy Julien; 7e, Fauvarque Louis; 8e, Dennick Jean.

Rue du Maréchal-Vaillant. — 1er, Louis Robin; 2e, Charles Buffincke; 3e, Armand Léonet; 4e, Eugène Helmen; 5e, Charles Helmen; 6e, Jean Golosch; 7e, Oscar Souffiet; 8e, Charles Vanhoutte.

Place Vandemachter. — 1er, Verheist Charles; 2e, Vincq Jean; 3e, Haverkier Alberti 4e, Charlemagne Richard; 5e, Tambeur; 6e, Vansuyttens Alphonse; 7e, Duflot Jules; 8e, Calles Clément.

Rue du Grand-Balcon. — 1er, Denice René; 2e, Godan Léon; 3e, Coolens Hippolyte; 4e, Desmons Gustave; 5e, Dumortier Maurice; 6e, Dumortier Espérit; 7e, Morardi Charles; 8e, Legrand Achille.

Faubourg des Postes. — 1er, Marulin Désiré; 2e, Vanverbeerg Charles; 3e, Duy Victor; 4e, Mafleteux; 5e, Ghislinck Victor; 6e, Druart Fernand; 7e, Crépin; 8e, Lefeune Gaston.

Jeu de boulotte du lundi

Prix de 60, 40, 25, 15, 10 et 5 francs

Place Sébastopol. — 1er, Lofield José; 2e, Devivier Richard; 3e, Delvalée Gaston; 4e, Deconynck; 5e, Vandaele; 6e, Boucher Henri.

Place Arago. — 1er, Declercq Louis; 2e, Desmarets Pierre; 3e, Chavatte Jules; 4e, Stenbecque Pierre; 5e, Foucart Constant; 6e, Nicaise Charles.

Quai du Wault. — 1er, Leroy fils; 2e, Rock Henri; 3e, Charles Louis; 4e, Legrand Ed., frères; 5e, Godrof Henri; 6e, Desrumeaux Louis.

Place Philippe-de-Girard. — 1er, Eugène Bado ; 2e, Louis Verlaeye ; 3e, Georges Cambrone ; 4e, Ladevie Provinot ; 5e, Léon Massy; 6e, Fernand Quille.

Jeuts sur l'eau

1er prix, méd. arg. et 50 fr., Jules Devaux ; 2e, 50 fr., Louis André ; 3e, 40 fr., François Sudlet ; 4e, 25 fr., Charles Donck ; 5e, 15 fr., Léon Cavroy ; 6e, 10 fr., Clovis Caudron.

Biscuits hydraulique

Prix de 50, 35, 25, 15 fr.

Les Blancs : 1er, Alexandre Noé ; 2e, Félix Camus ; 3e, Constant Pille ; 4e, Adrien Vaesken.

Les Rouges : 1er, Duplied Georges ; 2e, Fernand Pinel ; 3e, Georges Maniez ; 4e, Désiré Blancheux.

Les Bleus : 1er, Albert Robbe, 2e, René Leroy ; 3e, Charles Derik ; 4e, Gustave Michieux.

Jeu de bagues sur rond

1er, Thomas Edgard ; 2e, Victor De Bloeyscher ; 3e, Henri Cuvelier ; 4e, Jean Seigné.

Concours de billon

Square Rusault. — 1er prix, 40 fr., Legrand, d'Erquillon ; 2e, 20 fr., Delefosse, de Lille ; 3e, 15 fr., Devred, de Lallaing ; 4e, 10 fr., Dutilleul, de Douai ; 5e, Decarmelle, de Dorignies.

Jeu de javelot

1er, Constant Jules ; 2e, Schreder Eugène ; 3e, Mahutte Eugène ; 4e, Derveaux Victor ; 5e, Gosthals Henri.

A sept heures un quart, la distribution des prix se clôturait par un dernier morceau joué par la Musique du Centre.

Concerts et Illuminations

La pluie n'a pu vaincre le goût qu'éprouvent les Lillois pour les concerts. Dans tous les quartiers les habitants se sont portés en masse vers les kiosques assignés aux diverses fanfares et chorales et ont fait fête aux musiciens.

Place Cadinot, on put entendre la club choral Les Philosophes, la fanfare Les Amis-Réunis de Wazemmes, le cercle choral Les Lièvres, la Fanfare du Sud, l'Orphéon d'Esquermes.

Place du Concert se furent la chorale La Buissonnière, l'Amicale des Accordéonistes Lillois, la chorale L'Avenir Moulinois, la Musique du Centre, la chorale La Lyre Moulinoise.

Au square Rimbaut on applaudit tour à tour la chorale La Lyrique de Fives-Saint-Maurice, l'Harmonie des Accordéonistes Lillois, l'Orphéon Saint-Maurice, la Fanfare des Trompettes des Halles, la chorale La Lyre Madeleinoise.

Au Jardin de Fives parurent la chorale La Lyre Fivoise, l'Orchestrina des Solistes Accordéonistes Lillois, le Club Orphéonique Fivois, la Fanfare des Trompettes des Anciens Artilleurs.

A neuf heures du soir le Club des Vingt reçut sur la Grand'Place l'accueil qui lui est toujours réservé. Les morceaux qu'il fit entendre furent très applaudis.

A la même heure la musique des sapeurs-pompiers se faisait entendre au Rond-Point de l'Esplanade, au milieu du féerique et épisodique décor créé par les illuminations.

Celle-ci attirerent comme la veille une foule énorme dans les allées de l'Esplanade.

Les atterrissages

Le « Président-Portel », pilote Godard, l' « Entrave », pilote Hubert, et l' « Emulation VI, pilote Vandenbosch, ont atterri presqu'au même endroit à Ozy, localité située à 10 kilomètres de Renaix ; l' « Emulation VI, près de Grammont.

Le « Maire-André » a atterri à Gammerages à 8 kil d'Enghien (Belgique).

Les aéronautes ont tous fait un excellent voyage et l'atterrissage a été parfait : les habitants se sont montrés très aimables.

VIOLETTES VIVANTES Savon donnant l'illusion des violettes fraîchement cueillies. Victor Valeslier. 6227

ROUBAIX

Pour le maintien du sectionnement

La Fédération Républicaine Anticollectiviste, estimant que le sectionnement électoral est le seul moyen d'obtenir la représentation des minorités, en attendant que la loi institue la représentation proportionnelle, invite tous les Roubaisiens désireux d'assurer un sage contrôle de l'administration municipale à aller aujourd'hui, mardi 27 juin, dernier délai, s'inscrire pour le maintien du sectionnement à l'enquête ouverte au secrétariat de la mairie de Roubaix.

Prière aux adhérents de la Fédération Républicaine de reporter leurs listes d'adhésions dans la matinée, 6, rue des Lignes.

Les jeunes gens qui se préparent aux examens pour le service militaire, trouveront à la LECTURE POPULAIRE, 36, Grande-Rue, tous les manuels nécessaires.

Un Congrès régional des débitants de tabac à Roubaix. — Nous apprenons qu'un Congrès régional des gérants de débits de tabac se tiendra à Roubaix le 26 juillet prochain, sous la présidence de M. Lehoir, député, président d'honneur de la Fédération des Chambres syndicales des gérants de débits de tabac de France.

MM. Bellont et Rue, présidents effectifs de la Fédération des Chambres syndicales des gérants des débits de tabac de France, et M. Quences, président de la Chambre syndicale du département de la Seine, participeront aux travaux du Congrès. Les organisations du Nord et du Pas-de-Calais, ayant à leur tête MM. Parsis, Leguin Dalle et Vancostenoble, y seront représentées.

Les représentants des ouvriers et ouvrières des manufactures de l'Etat seront invités.

Pour clore le Congrès, le soir, sous la présidence d'honneur du Préfet du Nord, grande fête syndicale dans les salons du « Grand Hôtel », Banquet présidé par M. Ricard, conseiller de préfecture (200 couverts). Concert par l'orchestre symphonique composé des meilleurs éléments du Conservatoire.

Abonnement à la lecture musicale. Toutes les nouveautés y paraissent chez Marcelli, 19 rue du Bois, Roubaix. Téléphone 2005. 6179

Conditions publiques des matières textiles. — Mouvement de la semaine du 19 au 24 juin : Soies, 978 kilos; laines peignées, 666.938 k.; laines filées, 348.860 k.; blousses et laines diverses, 30.558 k.; cotons, jute, lin, etc., 114.019 k. Total : 994.092 kilos.

Conditionnement, 3.573 opérations et demie; tirage, 594 opérat.; décreusage, 6 opérat.; dégraissage, 78 opérat. et demie. Marchés à terme de Roubaix-Tourcoing, 97.600 kil.; d'Anvers, 5.108 kil.

Halle Flipo. Meilleur marché que partout. 6121

Une grève de rattacheurs. — 56 ouvriers rattacheurs de la filature de M. Pollet, rue de la Redoute, se sont mis en grève demandant une augmentation de salaire de 0,50 par jour.

La Poissonnerie Modèle reçoit tous les jours : Soles, Turbots, Saumons, Langoustes, Huîtres, toutes espèces de poissons, 45 et 54, rue Vieil-Abreuvoir, Roubaix. 0175

Le feu dans une cuisine. — Lundi soir, un peu avant minuit, M. Boucher, qui avait passé avec sa famille l'après-midi à l'Exposition, rentrait chez lui, rue Daubenton, 175. Il voulut allumer sa lampe qui, on ne sait comment, éclata entre ses mains. L'explosion avait brisé les vitres et le feu s'était communiqué à divers objets. Bientôt la cuisine était en flammes.

Les pompiers arrivèrent bientôt, mais déjà M. Boucher, qui n'avait que de légères brûlures, avait, aidé de quelques voisins, éteint le commencement d'incendie.

Les dégâts s'élèvent à environ 300 francs; ils sont couverts par une assurance.

ASSUREZ-VOUS contre L'INCENDIE
A LA PROVIDENCE
Agent : Louis Ferrier, 65, rue du Curoir. 0123

A l'Hôpital. — On a conduit, hier, à l'hôpital, deux ouvriers blessés au cours de leur travail.

L'un, Louis Delabau, 50 ans, rue de la Balance, 68, occupé chez Motte et Blanchot, s'était contusionné la colonne vertébrale en tombant entre deux métiers.

L'autre, Adolphe Leplat, 28 ans, rue de l'Ouest, 107, avait reçu une chèvre sur la cuisse droite qui s'était brisée.

ETAT-CIVIL DE ROUBAIX

CHOCOLAT ⊛ THOMAS LILLE 0126

du 26 juin

Naissances. — Roger Fay, rue des Fondeurs, cour St Maurice, 2. — Adolphe Wallmacq, rue du Grand-Chemin, 11. — Auguste Déjaïs, rue de France, cour Gosman, 18. — Daniel Decryt, rue Coquelet.

Mariage. — Edouard Vanhaezebrouck, magasinier, à Mouveron et Marie Flaine, cabaretière, rue de la Conférence, 24.

Décès. — Florentine Vandomme, 79 ans, veuve Julien Lagache. — Adolphine Boyer, 15 jours, rue des Longues-Haies, 130. — Isidore Boschman, 71 ans, rue de Barbieux. — Pierre Augem, 74 ans, rue de la Paix, 75. — François Tonneau, 41 ans, rue de Wasquehal, impasse de la Fonderie.

Publications de mariage. — Rodolphe Gillot, mécanicien, rue Voltaire, cour Dufaye, 3, et Flore Lepoutre, soigneuse, rue Voltaire, 47. — Jules Vermeersch, tisserand, rue et cour Delaire, 1, et Blanche Pierre, repasseuse, à Lambersart.

Mariages. — Jules Lenglé, navetier, rue de la Longue-Chemise, 25, et Philomène Desfontaines, bambrocheuse, rue St-Antoine, cour Desfontaine, 3. — Emile Heye, soigneur, rue Sainte-Elisabeth, 29, et Hélène Vonberge, soigneuse, rue d'Anzin, cour Gérard, 1. — Jean-Baptiste Boucher, maçon, rue de l'Epeule, bol, et Céline Dhellemmes, rue de l'Epeule, 36. — Eugène Libert, peintre décorateur, rue Lavoisier, 12, et Olympia Hazebrouck, piqueuse, rue de Bouvines, 50. — Paul Mascart, journalier, à Croix, et Marie Cordiletta, tricoteuse, rue de Croix, 6. — Georges Vandeerverende, peintre, rue Meyerbeer, 4, et Blanche De Buyser, tricoteuse, rue Meyerbeer, 4. — Gustave Leclercq, employé, à Tourcoing, et Hélène Vandenbroeckke, bobineuse, rue de l'Alma, cour Carpentier, 7. — Alphonse Hayart, jardinier, rue Sainte-Elisabeth, 3, et Antoinette Monies, rattacheuse, même adresse. — Victor Massez, apprêteur, rue Soult, 55, et Zoé Deleroix, tisserande, rue de Mons, cour Delannoy, 12. — Henri Calle, ouvrier en parapluies, rue St-Omer, 9, et Louise Joosten, ouvrière en parapluies, même adresse. — Henri Cabanné, donneur de trames, rue du Pairie, cour St-Henri, 28, et Berthe Ferrain, soigneuse, boulevard de Fourmies, 37. — Jules Fournier, aide-maçon, rue de Leuze, et Adronie Vandaele, rue Copernis, ménagère. — Georges Lorthiois, chaudronnier, rue de la Balance, 113, et Irma Compernolle, servante, rue de l'Ommelet, 112.

POUDRE ROCHER contre la CONSTIPATION et ses conséquences. Maladies graves. Hémorroïdes, Vertiges, Congestions, Hernies, Maux de tête, Mauvaise haleine, Fièvres, Boutons, Pertes blanches, Glaires, Mauvaises digestions, Ballonnement du ventre, Douleurs, Coliques, Pesanteurs, Bourdonnements d'oreilles, Rougeurs, Pâleurs, Maigreur, Dépérissement, Epuisement, Insomnies, Cauchemars, Idées noires, Tristesse, Mélancolie, Etouffements, Battements de cœur, Etc.
La plus agréable et la plus efficace des Laxatifs.
Flacon 20 doses : 2.60. OUDET, Inv., 1, rue Bonaparte, Paris. 6126-1

WATTRELOS

CONSEIL MUNICIPAL

Le Conseil municipal s'est réuni vendredi soir, à sept heures, en session budgétaire, sous la présidence de M. Thérin, maire.

M. Leuridan, adjoint, au début de la séance, expose le compte administratif du Maire pour l'exercice 1910. Les recettes s'élèvent à 342.544 fr. ; les dépenses à 302.137 fr., soit un excédent de recettes de 40.406 fr. Ce bénéfice servira à couvrir l'insuffisance de certains crédits et à payer plusieurs dépenses non prévues lors de l'élaboration du budget primitif.

En somme la Municipalité a maintenu l'équilibre dans ses finances, sans créer de nouveaux centimes additionnels. Néanmoins le rapporteur regrette que, faute de ressources, la commune doive toujours ajourner l'institution d'œuvres philanthropiques urgentes.

Le compte de M. le Maire est approuvé, et M. Leuridan, en nom de ses collègues, félicite M. Thérin de sa bonne administration.

La gestion du Receveur municipal pour l'exercice de 1910 accuse un excédent de recettes de 40.406 fr. Le budget additionnel de la Ville pour 1910 s'équilibre par un chiffre égal de recettes et de dépenses, atténuant 479.541 fr. Le budget vicinal pour 1912 porte en dépenses et en recettes la somme de 12.216 fr.

L'excédent de recettes pour le compte d'administration des Hospices en 1910 est de 993 fr., de 824 fr. pour le Bureau de bienfaisance. Ces comptes sont approuvés, ainsi que les deux budgets additionnels pour 1911.

On aborde alors l'examen de diverses questions. Une subvention de 100 fr. est votée pour la fête annuelle de la Vieille-Place et le Conseil émet un avis favorable à la cession gratuite de plusieurs rues pour une braderie.

On approuve, sous certaines réserves inspirées par le souci de l'hygiène, une convention passée entre l'Administration et l'entrepreneur chargé de l'égouage. Un subside de 40 fr. est voté pour l'acquisition et la conservation de la maison natale de Pasteur.

Un conseiller déclare que les réservistes et territoriaux ne touchent pas l'intégralité des sommes votées en leur faveur. Cette question sera examinée.

A une question de M. Denrince, M. Leuridan répond que le procès intenté à la Ville par le Syndicat des Bouchers suit son cours.

Quant à l'exploitation de la ferme Monry, réclamée par l'Expansion de Roubaix, elle commencera probablement en octobre.

Il reste la question d'actualité : la transformation possible de Wattrelos en chef-lieu de canton. Les avantages et les obligations éventuelles de cette nouvelle situation font l'objet d'une longue discussion.

Enfin le Conseil décide que des démarches seront faites pour obtenir des cartes spéciales de tramways en faveur des ouvriers qui travaillent hors des usines où il existe des machines motrices.

Les affaires d'assistance sont traitées à huis-clos.

Procès-verbal. — La garde Vandeontte, en tournée dans le quartier de Beau-Lieu, a dressé procès-verbal à trois sujets belges qui étaient couchés dans les récoltes.

WATTRELOS. — 26 juin. — Naissances. — Jeanne Vandayotte, rue du Dernier, 9. — Henri Sevs, rue Faidherbe. — Simone Gaillez, rue des Trois-Bonnettes, 10. — Raymonde Farmelia, rue de Strasbourg, 7.

Décès. — Désiré Quique, 61 ans, tisserande, rue du Trou-de-Fouan. — Anne-Marie Malfilâtre, 74 ans, ménagère, rue de l'Espierre, 7.

CROIX

Fédération républicaine. — Le Comité de Croix, de la Fédération républicaine, vient de perdre l'un de ses membres les plus dévoués : M. Henri Selosse, employé de commerce, âgé de 42 ans, et demeurant rue des 3-Villes, 30.

M. Selosse, par son caractère, son jugement prompt et éclairé, possédait l'estime de ses concitoyens.

Un mal impardonnable l'enleva en 24 heures à l'affection de son épouse et de ses quatre enfants.

Ses funérailles auront lieu mercredi à neuf heures et demie, en l'église Saint-Pierre. L'inhumation se fera au cimetière de Roubaix.

Accident de voiture. — Lundi matin, un domestique de M. Thomas, chocolatier à Lille, Carlos Vanderstraete, 37 ans, demeurant rue de la Grande-Chaussée, descendait de sa voiture, à proximité de la barrière de l'Allumette, quand son cheval eut peur au passage d'un train et fit un écart ; le domestique eut le pied droit pris dans la roue du devant où il l'avait justement placé pour descendre.

Le docteur Caudron, qui a soigné le blessé, a prescrit un repos de 3 semaines.

CROIX. — Du 26 juin. — Naissances. — Marcel Desaine, rue des Ogiers, 456. — Danbleux René, contour Saint-Pierre, 6.

Décès. — Fidéline Pontier, 73 ans, s. p., rue d'Oran, 20. — Henri Selosse, 42 ans, employé de commerce, rue des Trois-Villes, 30. — Théodore Matthys, 7 mois, rue du Petit-Boutique, 50.

WASQUEHAL

Une fillette de 6 ans dans le canal. — Lundi, vers 11 heures 1/2, la petite Susanne Lugiez, 6 ans, domiciliée au Laurier, rue de Marcq, s'est noyée avec une compagne de l'école, le long du vieux canal de Croix, par le chemin de halage, lorsque marchant à reculons elle tomba dans le canal.

Un batelier de passage aperçut la fillette et parvint à la retirer de l'eau, avec le concours de M. Désiré Bret, éclusier de Wasquehal. On eut beaucoup de peine à ranimer l'enfant, qui était à demi asphyxiée. Le docteur Liénard lui a donné ses soins.

Scène du lundi. — Après avoir bu plus que de coutume, deux hommes, Noël D. et D., se sont pris de querelle et roués de coups, à l'estaminet de « La Cloche », tenu par M. Miquelle.

Pour avoir la paix il a fallu expulser les fougueux combattants.

Rixe. — L'équipe belge des briquetiers du Calvaire s'est livrée à la boisson hier lundi, et plusieurs d'entre eux se sont violemment battus jusqu'à ce que le garde Viseur averti, parvint non sans peine, à les mettre à la raison. Le motif de la dispute était un de secours survenu dans l'organisation du travail.

Quand on a bu. — Un consommateur de l'estaminet Leclercq, à la filature du Nord, après forces libations, se livrait à toutes sortes d'extravagances. Comme Mlle Declercq voulait le rappeler à la raison, il se mit à la frapper jusqu'à ce que la tenancière, aidée de témoins parvint à les mettre à la porte.

NOUVEAU-WASQUEHAL

Procession. — La procession en l'honneur du Sacré-Cœur a suivi, dimanche, son parcours habituel. Un magnifique reposoir fut dressé par les soins de Mlle Pagès, directrice de l'école libre; un deuxième reposoir était érigé dans la cour du patronage.

Une assistance nombreuse et recueillie suivait le T.-S.-Sacrement porté par M. Everaere vicaire, M. le Curé dirigeait les groupes.

Installation de SALLES DE BAINS, W.-C.
ALBERT MATRAU
ZINC, GAZ, EAU
LILLE, 65, rue de Bethune, 65, LILLE 6122

HEM

Accident du travail. — Chez MM. Mulaton frères, teinturiers-apprêteur à la Citadelle, un ouvrier, M. Louis Duchatelet, 43 ans, a eu l'extrémité du pied droit contusionné par le roue d'un chariot.

10 jours de repos. Docteur Coubronne.

HEM. — Naissances. — Flore Lesaffre, Petit Lannoy. — Suzanne Delatre, Citadelle.

COFFRES-FORTS GRUSON
81, Rue Royale, 21, LILLE 6120

TOURCOING

A l'institution du Sacré-Cœur. — La fête annuelle du Collège qu'une longue tradition fait coïncider avec celle de M. le Supérieur, s'est ouverte lundi à 4 heures du soir, par la séance solennelle des soubaits.

La fanfare joua « Marie et Pinson », polka pour 2 pistons. Les solistes, MM. J. Flipo et M. Clarisse, se firent applaudir.

Puis, M. Leleu, supérieur, entendit des compliments en français, latin, grec, anglais, allemand, espagnol, italien, flamand et les tout petits élèves s'essayèrent à dialoguer leur reconnaissance et leur affection. Ce dernier hommage ne fut pas le moins sensible à M. le Supérieur qui, après avoir écouté une cantate de Boisselère, interprète par la Maîtrise, tint à dire son bonheur du beau spectacle qui s'offrait à lui « de tant de jeunes gens au cœur généreux et qu'attend un bel avenir ». Il remercia ensuite la fanfare et son distingué chef, M. Heinrich, puis il laissa parler son cœur et eut, pour tous les élèves des plus grands aux plus petits, des paroles d'une présente affection.

A la séance du soubaits succéda, dans la cour de l'établissement, la fête du gymnase présidée par M. le colonel de Fontaines. Sous les guirlandes qui relièrent des mâts surmontés de fanfaronnes, les élèves évoluèrent avec entrain. Leurs mouvements d'ensemble et leur défilé au son de la musique furent admirés. Cela faisait honneur au dévoué moniteur M. Calleau, à qui une gerbe de fleurs fut offerte.

Des exercices aux agrès, puis des assauts d'escrime, au fleuret et au sabre sous la direction autorisée de M. Baisez, retinrent vivement l'attention, puis des pyramides fort hardies et du plus imposant effet, terminèrent la fête de gymnastique.

Les élèves se répandirent ensuite autour des baraques foraines : friteries, bazars, pâtisseries, buvettes, attractions diverses...

La fête annuelle se continuera aujourd'hui mardi. A midi et demie un banquet réunira auprès de M. le Supérieur élèves actuels et anciens élèves.

Retraites ouvrières. — Nous recevons le communiqué suivant :

« Le conseil de la Fédération syndicale rappelle aux syndiqués qui n'auraient pas encore rempli les formalités nécessaires pour l'application de la loi sur les retraites, qu'ils peuvent se présenter au bureau central, 85, rue des Ursulines, on leur donnera tous les renseignements qu'ils désirent à ce sujet. S'ils ont égaré les feuilles qui leur ont été remises par la mairie, d'autres feuilles seront mises à leur disposition et on les aidera à les remplir.

Le conseil fédéral a décidé en outre qu'en vue de rendre service à tous les ouvriers, le bureau donnerait les mêmes renseignements à ceux qui se présenteraient même s'ils ne sont pas syndiqués.

Concert public. — Les trompettes « La Revanche » et l'orphéon « Les Mélomanes Tourquennois » exécuteront, jeudi 29 juin, à 8 h. et demie du soir, sur le kiosque de la Grand'Place, les morceaux suivants :

Pas redoublé « A Nous », A. Dumortier ; Marche Triomphale, Gedeone ; Pauline, polka pour deux trompettes, A. Dumortier.

Les Mélomanes Tourquennois : Sur les Remparts, Salmis; Le Croiseur, Blancheteau.

Trompettes « La Revanche » : La Bienvenue, fantaisie; Fantaisie variée.

Ongle arraché. — Mlle Léontine Leclerc, 15 ans, bobineuse, rue de Bondues, a eu l'index gauche comprimé entre deux organes du métier. L'ongle fut arraché. Docteur Delgrange; 15 jours de repos.

Main meurtrie. — Un homme de peine de chez MM. Nox et Cie, négociant en laines, rue des Ursulines, M. Charles Desrumeaux, 25 ans, rue de la Marlière, 75, a eu la main meurtrie ainsi que l'avant-bras gauche. Docteurs Vermersch et Lagache; 1 mois de repos.

Doigts comprimés. — En nettoyant à la marche, Fernande Hauseket, 34 ans, rue d'Alger, fusseautière chez M. Jules Petit, rue de la Croix-Rouge, 208, a eu l'index et le médius droite comprimés entre les organes du métier. Docteur Defosses; 20 jours de repos.

En tombant, M. Camille Vanverdeghem, 36 ans, homme de peine chez MM. Tiberghien frères, rue de Paris, s'est fracturé la clavicule gauche. Docteur Vermersch; 1 mois de repos.

Bris de glaces. — Au cours d'une discussion un journalier, Léon Bassebiere, rue d'Anvers, 91, s'arma d'une chaise et brisa deux glaces valant 40 francs à la devanture de l'estaminet tenu par M. Jules Dorme, rue de Roubaix, 56.

M. Guichard, commissaire, a ouvert une enquête.

Les maraudeurs. — Procès-verbal a été dressé contre quatre jeunes maraudeurs qui enlevaient des fruits dans un jardin clôturé du boulevard Descat.

ETAT-CIVIL DE TOURCOING

du 26 juin

Naissances. — Louis Beaucarne, rue du Général-Bonneaud, 62. — Marguerite Dhalluin, rue du Clinquet, 151. — Raymond Ségard, r. de l'Abattoir, 29. — Paul Duvette, rue du Calre, 90. — Jean Vanhoutte, rue Nationale, numéro 122.

Mariage. — Auguste Caron, tisserand et Ulmaline Vandevelde, ménagère.

Décès. — Sophie Boucau, 43 ans, rue de Wasquehal, cour Cornille, 1. — Séraphine Carton, 82 ans, rue d'Havré, 3. — Henri Desplechin, 71 ans, rue Carnot, 60. — Octave Kerstenck, 35 ans; Henriette Robart, 63 ans, rue Nationale, 122.

Mariages. — Marius Delhom, caissier, et Jeanne Dhalluin, s. prof. — Jules Corselle, journalier, et Alix Deprez, c. prof. — Alfred Scritte, rattacheur, et Marie Leruste, retordeuse. — André Vanoverschelde, cerveleur, et Madeleine Delbecque, soigneuse. — Jules Santy, soldat, et Laure Verfaille, dardeuse. — Henri Santy, rattacheur, et Gabrielle Brouck, soigneuse. — Cyrille Hus, peigneur, et Félicie Declerk, visiteuse.

Publications. — Paul Castelain, comptable à Tourcoing, et Marie Letenetrie, s. prof., à Lille. — Jules Verhelle, tailleur, à Tourcoing, et Jeanne Duvelleroy, s. prof., à Roubaix. — Fernand Dubreucq, peintre, rue du Calvaire, 51, et Léontine Delrue, épouseuse, rue de Gand, 167. — Louis Gallez, magasinier, rue du Rhin, 88, et Lydie Delcourt, servante, rue Sentier, 2. — Charles Vandorpe, mouleur, rue Deregnaucourt, 30, et Malvina Vanseveren, ourdisseuse, rue de Gand, 312. — Ernest Vienne, rattacheur, rue Phalempin, 34, et Louise Deney, rattacheuse, rue du Moulin, 40. — Henri Carpentier, rattacheur à Tourcoing, et Hortense Dufay, blanchisseuse, à Mouvaux. — Degrauve Louis, voyageur de commerce, à Adonkerke, et Dujardin Anne, cuisinière, à Mouscron. — Emile Flipo, soldat à Quesnoy, et Rachelle Eggermont, confectionneuse, à Roubaix. — Ernest Damette, électricien, rue Vigne, et Marie Tanghe, soigneuse, rue Petit-Village, 70. — Albert Duquesne, contre-maître à Mouscron, et Marie Cloedt, brodeuse, rue Mouscron, 51. — Joseph Dequick, instituteur à Roubaix, et Marie Ramaut, s. prof., rue Arago, 27. — Narcisse Dupont, dégraisseur, rue Pasteur, 3, et Elisa Lemaire, soigneuse, rue Tilleul, 147. — Auguste Jeanneile, piqueur, rue Blanc-Seau, 237, et Germaine Castel, bobineuse, rue des Bonnets, 11. — Léon Leclercq, débourreur, rue de Metz, 57, et Anna Transire, ferblantier, rue Ampère, 5. — Charles Vaneeckhut, tisserand, rue Brun-Pain, 20, et Sophie Doutreluingne, mouleuse, rue Carvin, 15. — Alphonse Wacker, régleur, rue Roubaix, 194, et Sidonie Ladsous, repasseuse, rue de Roubaix. — Philibert Jeanssens, cocher, à Croix, et Cécile Pilo, s. prof. à Croix.

Pour tout bon potage, le TAPIOCA INDIEN, par manque Utilissime, est indispensable. 6110

BOUSBECQUE

La Musique municipale. — Dimanche, à l'issue de la Procession, la Musique a procédé à l'installation de son nouveau Président, M. Dalle-Barrois.

M. Paul Dalle, le dévoué vice-président, en termes délicats, a évoqué le souvenir du Président défunt, M. Léon Dalle-Lorthiolt, aujourd'hui retrouvé en la personne de son fils, et a assuré son successeur de la sympathie et de la bonne volonté de tous les musiciens.

Le nouveau président, M. Léon Dalle-Barrois, a prononcé ensuite quelques paroles fort applaudies pour assurer la Société de son dévouement. Un chaleureux vivat a répondu à cette allocution et les membres se sont séparés après avoir bu les vins d'honneur.

Vol d'un portemonnaie. — M. Jacob Stratsaert, 60 ans, ouvrier de ferme, au service de M. Louis Hasbroucq, cultivateur, avait commis l'imprudence de laisser dans la poche de son pantalon, suspendu dans l'écurie, son portemonnaie contenant une somme de 25 fr. Dimanche matin, quand il voulut prendre son argent, il constata qu'il avait disparu. Il porta plainte à la gendarmerie d'Halluin qui a ouvert une enquête. M. Stratsaert porte ses soupçons sur un ouvrier qui avait quitté la ferme le veille au soir sans aucun mouf.

BOUSBECQUE. — Décès. — Marie-Thérèse Ménézo.

SUCRE DELERUE
est le plus pur, le plus sucrant ! 6119

HALLUIN

Vol de pommes de terre. — M. Adolphe Declercq, journalier, demeurant à la ferme Cuvelle, est venu se plaindre au poste de police qu'un jeune garçon de son voisinage lui avait enlevé de son champ une certaine quantité de pommes de terre. La police a ouvert une enquête.

RONCQ. — Du 25 juin. — Naissance. — Appoline Vanoverschelde, ruelle du Moulin.

MOUVAUX

Accidents de travail. — Un domestique de la Brasserie Roubaisienne, boulevard d'Halluin, Henri Hoens, 26 ans, demeurant à Bondues